

Arab Republic Of Egypt
Suez Canal Authority
Procurement Dept.

procurement@suezcanal.gov.eg
www.suezcanal.gov.eg

+2(064)3392849

Irshad Building, 4th floor, P.O. Box 41515, Ismailia, Egypt



إدارة التجهيزات / المراقبة الإلكترونية	
١٧٩٩	٢٠٢٠/١١
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير

١٢٠٠

١٢٠٠

Purchase Order No.: 26-1016/708

Date: 23/11/2020

For Supplying: Spare Parts for CHL Radar Antenna.

Messrs: CHL Netherlands B.V.

P. o. Box 3072, 2220 CB Katwijk, the Netherlands

T: +31(0)71 203 67 24 (direct). +31(0)71 402 55 14 (general)

E-mail: nielsvanderplas@chl.nl, CC.: marketing@chl.nl

Dear sirs,

Reference your Offer No. 2020082 dated 22.10.2020, We would like to inform you that the items mentioned on the attached list are accepted according to the following conditions:

1. Total Value:

The total value agreed upon is EUR 892.00 (only eight hundred and ninety two Euro) for the supply and delivery Ex. Works Katwijk, the Netherlands, including packing for export of all items shown on the attached lists.

This price is firm and non-revisable and in no circumstance for any reason whatsoever shall any claim by the suppliers for any increase of the price be taken into consideration.

2. Method & Terms of Payment:

Suez Canal Authority will Affect the payment of the total value of this order in your favour with your bank, within 15 days after we receive the following shipping documents which shall be sent directly to S.C.A., Procurement Dept., Irshad Building, Ismailia City, Post Code 41515, Egypt, and to be received to our office before arrival of the goods:

- 1/4. The Commercial Invoices duly signed and stamped in four (4). The original of this invoice shall be countersigned by the chamber of commerce in the country involved.
- 2/4. Air Way Bill/Parcel Post Receipt Note - Freight payable at destination.
- 3/4. Factory Test or Conformity Certificate.
- 4/4. Packing List.

N.B: All bank charges outside A.R.E. will be borne by the supplier and inside A.R.E. will be borne by the purchaser.

3. Delivery Time:-

Immediately (Ex.Stock) after you receive of this PO.

** Please send us details of the shipment (Weight, Dimensions, Number of Boxes...), so that we can assign the forwarder.

التحركات

إدارة التحركات (الصكوكارية الرئيسية)	
٢٠٢٠	٢٠٢٠/١١
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير
<input type="checkbox"/> مدير	<input type="checkbox"/> مدير

١٢٠٠

4. Marking: Each case of consignment should bear the following shipping marks on two sides:

Final Beneficiary

Suez Canal Authority

General Store,

Port Said, Egypt.

No of cases

Case No.

Order No. 26-1016/ 708

gross wt.

Net wt.

Dated: 23/11/2020

N.B.: In case of wooden packing, wooden materials to be in compliance with the requirements of ISPM No. 15 and permanently marked in a visible location on two opposite sides.

5. Delivery Terms:-

*On basis of Ex. Works Delivery, Incoterms 2020

It is this means the supplier fulfils his obligation to deliver when he has made the goods available at his premises. SCA will bear all costs and risks involved in taking the goods from the seller's premises to SCA Stores.

B.: - Partial shipment not permitted.

- Shipping documents including transport documents have to be sent within a week from the shipping date. In any case the documents shall be sent before arrival of the goods.

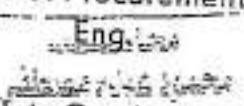
6. General Conditions: -

1. The supplier must send a copy of all documents by email upon shipment to S.C.A., Procurement Dept., for the purpose of revision these documents. So that we can give the instructions to our bank for affect the payment immediately as soon as the arrival of documents.
2. The supplier guarantees that the articles ordered are fabricated from the best quality of materials and with excellent completion.
 - All materials found defective should be replaced by the suppliers free of charge at the supplier's expenses.
3. This order is subject to the general conditions for adjudications of S.C.A., procurement dept.

Thanking you for your co-operation

We remain dear sirs.

Director of Procurement Dept.

Eng. 

(Salah Eldein Gouda Aboumosallam)

CHL PO. 26-1016/Emad

صورة للمخزن العام	•	صورة للحيات الطالب
صورة للارشيف الالكتروني	•	صورة للإدارة المالية
صورة لقسم المراجعة	•	صورة لتشغيلات القاهرة
إدارة التحركات - الزادار		الجهة الطالب
٢٠١٩/٥/٣٠ بتاريخ		بند الخصم
		رقم الطلب

PRICES STATEMENT & TECHNICAL SPECIFICATION

Nr.	Description	Item number	Qty	U. Price "EUR"	T. Prices "EUR"
AA	Bellows coupling 5x10 mm for Shaft Encoder assembly	84010-MK-50100	2	181.00	362.00
BB	Motor coupling complete for ATU type ST2 with motor 3 & 4 kW Motor coupling including taper bushes and elastomer coupling element (spider).	04021-SS-03845	2	265.00	530.00
Total Prices Ex. Works Katwijk, the Netherlands					€ 892.00

جمهورية مصر العربية

هيئة قناة السويس

محضر لجنة فحص واستلام

=====

إجراءات لجنة فحص مجتمعة بتاريخ ٢٠٢١/٦/٦

رئيس:	المهندس/ أحمد عمر صيام	من إدارة التحركات
أعضاء	{ السيد/ يحي مصطفى يحي	من إدارة التحركات
	{ السيد/ عمرو حسن أحمد	من إدارة التحركات

قد فحصت اللجنة الأصناف المدرجة بمشمول أمر التوريد/ الفاتورة رقم ٢٦-١٠١٦/٧٠٨

الصادر بتاريخ ٢٣/١١/٢٠٢٠

إلى شركة: CHL Netherlands B.V.

وهي: قطع غيار رادار GEM

وقد قارنت اللجنة هذه الأصناف بنسبة ١٠٠% في المائة من كل صنف على

العينات أو المواصفات المعتمدة- وهي ترى أن نوع الأصناف المورد هو من جميع الوجوه

مطابق للتعاقد على توريده: وبناء عليه توصي اللجنة برفض الأصناف المورد.

بقبول

غير مطابق

نائب مدير إدارة التحركات
مهندس
ياسر حسن المشمشنجي

رئيس اللجنة
٢٠٢١/٦/٦

الأعضاء
١- يحي مصطفى يحي
٢- عمرو حسن

ملحوظة هامة: قد تم تسليم البضاعة مشمول هذا المحضر إلى السيد/ محمد عربى فتحى
ورقم وظيفته: ٧٢٦٩٦/عقد - أمين مخزن بإدارة: التحركات قسم: المراقبة الإلكترونية

توقيع المستلم

وذلك بتاريخ ٢٠٢١/٦/٦

٢٠٢١/٦/٦
١٤

رئيسية
حسابات إدارة التفتيش
رجوع البند يوجد محاليف

جمهورية مصر العربية - هيئة قناة السويس

اسم الوحدة:

طراز المحرك:

رقم المحرك:

الإدارة: التحركات

أذن طلب مواد/ قطع غيار رقم ٣/ك/٢٠٢٠-٢٠٢١

موقع العمل: الإسكندرية

القسم الفرعي: المراقبة الإلكترونية

المخزن: العام

التاريخ: ٢٠٢١/٦/٢٠

رقم المخزن:

٥٣/٧٨٠ ٣٦٤/٠/٠٠٠ : بند الخصم:

كود النوع = ٥

كود الوحدة = ١

مكعب

٦ = وفود سائل

٢ = متر مربع

٣ = أنف

٤ = جالون

٥ = كيلو جرام

٦ = لتر

٧ = متر طولي

٨ = قطعة

٩ =

١٠ =

١١ =

١٢ =

١٣ =

١٤ =

١٥ =

١٦ =

١٧ =

١٨ =

١٩ =

٢٠ =

٢١ =

٢٢ =

٢٣ =

٢٤ =

٢٥ =

التوقيع بالاستلام

بمصر ٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

التوقيع بالصرف (أمين العهدة)

.....

.....

.....

يعتمد الصرف

نائب مدير إدارة التفتيش كات

د. مهندس / ياسر خستال الشنشي

ياسر خستال الشنشي

توقيع الطالب

احمد طارف

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

٢٠٢١

ملحوظة: الرجاء إعادة صورة إلى الوحدة الحسابية للقسم الطالب بعد تدوين سعر الوحدة والكمية المنصرفة.

ت : 42450 فاكس : 43421

فاكس رقم : ٦٦٠

بتاريخ : 2021 / 5 / 11



جمهورية مصر العربية
هيئة قناة السويس
إدارة التموين - المخزن العام
التسويات الخارجية

فاكس

من إدارة التموين
إلى إدارة التحركات
مراقبة إلكترونية
التسويات الخارجية ببورفؤاد

يرجى التكرم بالتنبيه باللائم نحو إيفاد مندوب إلى صالة الإستلام بالمخزن العام لإستلام
عدد/ 1 طرد يحتوى على Spare Parts for CHL Radar Antenna مشمول أمر
التوريد رقم 26 - 1016 / 708 بتاريخ 2020/11/23 .

وشكراً،

وكيل مدير إدارة التموين

محاسب / عبد الجليل محمد عبد الجليل

إدارة التحركات / المراقبة الإلكترونية	
التاريخ: ١٧ / ٥ / ٢٠٢١	رقم: ٨٢٦
<input type="checkbox"/> بور سعيد	<input type="checkbox"/> الإسكندرية
<input type="checkbox"/> بورسعيد	<input type="checkbox"/> الإسماعيلية
<input checked="" type="checkbox"/> الكتب الفنية	<input type="checkbox"/> الوثائق
<input type="checkbox"/> الأمن الصناعي	<input type="checkbox"/> تقدير البرامج
<input type="checkbox"/> مكتبات	<input type="checkbox"/> صيانة الحاسبات
<input type="checkbox"/> الفهرس	<input type="checkbox"/> التوثيق

١٩٠٠٤٤٤

اسم المستلم: أحمد محمد علي